# Lingua francese per il turismo 3 (2 sem)

## Dott.ssa Silvia Calvi

# Lingua francese per il turismo 3 (annuale)

## Dott.ssa Silvia Calvi

# Lingua francese per il turismo 3 (2 sem)

## Dott.ssa Silvia Calvi

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Le attività proposte nel ciclo delle esercitazioni di lingua per la terza annualità di corso mirano al raggiungimento, nelle quattro abilità, di un livello di competenze B2 del Portfolio Europeo delle lingue.

Obiettivi delle esercitazioni sono i seguenti:

* formare, a un livello intermedio-avanzato, al pieno consolidamento delle strutture morfosintattiche della lingua francese;
* poter disporre di conoscenze lessicali e di capacità nell’organizzazione testuale di livello avanzato nel settore del turismo;
* saper applicare tali conoscenze nell’espressione scritta e orale della lingua.

Al termine del percorso esercitativo, lo/a studente/ssa saprà comprendere testi autentici scritti e orali complessi inerenti al settore turistico e sarà in grado di produrre testi scritti e orali di varia complessità su argomenti relativi alla quotidianità del settore professionale e di tradurli dall’italiano al francese e viceversa.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

Aspetti ortografici, fonetici, morfologici, sintattici della lingua francese del turismo (livello B2).

Approfondimento della terminologia del turismo nei diversi domini del settore.

Attività di produzione e comprensione orale e scritta riguardante il settore turistico (livello B2).

Presentazione di realtà aziendali/turistiche francesi e francofone o italiane con contatti con il contesto francese e francofono.

Simulazioni di colloqui caratterizzanti la professionalità aziendale turistica.

***BIBLIOGRAFIA***

Materiale disponibile su BlackBoard fornito dal docente.

Per la parte orale:

Un audiolibro a scelta fra i seguenti:

* E. Allan Poe [adattamento di Ch. Delaplanche], *Double assassinat dans la Rue Morgue et la lettre volée,* <https://www.blackcat-cideb.com/it/libri/double-assassinat-dans-la-rue-morgue-et-la-lettre-volee>.
* N. Gerrier, *Vengeance à la Réunion,* <https://www.blackcat-cideb.com/it/libri/vengeance-a-la-reunion>.
* G. Leroux [adattamento R. Boutégège-S. Longo], *Le mystère de la chambre jaune*, <https://www.blackcat-cideb.com/it/libri/mystere-de-la-chambre-jaune-le>.

Un libro di lettura:

* B. Duteurtre, *Le voyage en France*, Gallimard, Paris 2003.
* Sc. Mukasonga, *Notre-Dame du Nil*, Gallimard, Paris 2012.
* Colette, *Le blé en herbe* (è possibile fare riferimento a più edizioni, purché si tratti del testo integrale).
* F. Sagan, *Bonjour tristesse* (è possibile fare riferimento a più edizioni, purché si tratti del testo integrale).
* F. Mauriac, *Thérèse Desqueyroux* (è possibile fare riferimento a più edizioni, purché si tratti del testo integrale).

Ulteriori indicazioni bibliografiche saranno fornite a inizio corso.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Lezioni in aula, lavori pratici guidati per lo sviluppo delle competenze di produzione e comprensione orale e scritta.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Esame orale finale. Per l’esame scritto propedeutico a questo esame, si prega di fare riferimento al corso **Lingua francese 3** (cfr. sotto).

L’esame orale consiste nella presentazione da parte del candidato delle letture indicate durante le esercitazioni (30% del valore della valutazione finale), nell’analisi delle strutture morfosintattiche, grammaticali e delle scelte lessicali/terminologiche (30% del valore della valutazione finale) e nella presentazione di un “realtà aziendale operante nel settore turistico” secondo le indicazioni fornite dalla docente (40% del valore della valutazione finale).

Le percentuali si riferiscono alla valutazione della presentazione dei contenuti e dei fattori costitutivi della produzione orale effettuata: appropriatezza morfosintattica e espressiva; adeguatezza nella realizzazione fonetico-fonologica; pertinenza delle risposte alle domande poste e attitudine al dialogo; approfondimento linguistico a partire dai testi analizzati.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Questo programma vale per tutti i livelli (principianti, intermedi, avanzati). La prova potrà essere sostenuta una volta superata la prova scritta (*cfr. sotto*).

Per un apprendimento proficuo e duraturo è richiesta una partecipazione proattiva alle lezioni e lo svolgimento regolare delle attività proposte per il consolidamento delle conoscenze e delle abilità linguistiche.

*Orario e luogo di ricevimento*

Gli orari di ricevimento verranno comunicati durante le lezioni.

*Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti.*

# Lingua francese per il turismo 3 (annuale)

## Dott.ssa Silvia Calvi

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Il corso prevede il raggiungimento del livello B2 del QCER per le lingue (intermedio-avanzato), definito dal “Quadro di Riferimento Europe delle Lingue” con le seguenti caratteristiche per il livello B2:il parlante “è in grado di comprendere le idee fondamentali di testi complessi su argomenti sia concreti sia astratti, comprese le discussioni tecniche nel proprio settore di specializzazione. È in grado di interagire con relativa scioltezza e spontaneità, tanto che l’interazione con un parlante nativa si sviluppa senza eccessiva fatica e tensione. Sa produrre testi chiari e articolati su un’ampia gamma di argomenti e esprimere un’opinione su un argomento d’attualità, esponendo i pro e i contro delle diverse opzioni”.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

Consolidamento e approfondimento della grammatica della grammatica e della fonetica francese.

Esercitazioni di produzioni scritte (livello B2) e traduzioni di testi relativi all’ambito del turismo (francese-italiano, italiano-francese).

Esercitazioni di comprensione/produzione orale e scritta contestualizzati nell’ambito professionale e turistico-culturale (livello B2).

***BIBLIOGRAFIA***

Materiale disponibile su BlackBoard fornito dal docente.

Ulteriori indicazioni bibliografiche saranno fornite a inizio corso.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Esercitazioni relative al consolidamento delle conoscenze grammaticali e delle abilità di produzione e comprensione scritte e orali; attività di laboratorio; simulazioni; attività di presentazione a partire dall’ascolto di documento autentici

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Prova scritta nella quale si valuteranno le abilità di produzione e comprensione scritta dello studente.

Ulteriori indicazioni sulle modalità di verifica saranno comunicate durante il corso e potranno subire variazioni in funzione dell’evoluzione dell’emergenza sanitaria.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

La prova di lingua francese scritta è propedeutica per il conseguimento della prova orale.

Per un apprendimento proficuo e duraturo è richiesta una partecipazione proattiva alle lezioni e lo svolgimento regolare delle attività proposte per il consolidamento delle conoscenze e delle abilità linguistiche.

*Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento e degli esami di profitto con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti****.***

*Orario e luogo di ricevimento degli studenti*

Gli orari di ricevimento verranno comunicati durante le lezioni.